



บันทึกข้อความ

ส่วนงาน สำนักงานอธิการบดี กองการเจ้าหน้าที่ งานพัฒนานุเคราะห์ โทร. 3135

ที่ ศธ 0523.1.7.3/ว 361

วันที่ 31 ตุลาคม 2560

เรื่อง แจ้งมติคณะกรรมการพัฒนานุเคราะห์

เรียน คณบดี/ผู้อำนวยการวิทยาลัย/ผู้อำนวยการสำนัก/ผู้อำนวยการกอง

ตามบันทึกข้อความ ศูนย์ภาษา มหาวิทยาลัยแม่โจ้ ที่ ศธ 0523.1.24/106 ลงวันที่ 29 สิงหาคม 2560 เรื่อง รายละเอียดเกณฑ์ระดับคะแนนการสอบ MJU-TEP และ MJU-DEEP ศูนย์ภาษา ได้เสนอเกณฑ์การปรับระดับช่วงคะแนนความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษให้มีความเหมาะสมมากขึ้น ตามรายละเอียด แจ้งแล้วนั้น

คณะกรรมการพัฒนานุเคราะห์ในการประชุมครั้งที่ ครั้งที่ 3/2560 เมื่อวันที่ 22 กันยายน 2560 ที่ประชุมพิจารณาแล้ว มีมติเห็นชอบ ในการปรับระดับช่วงคะแนนความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษ ให้มีความเหมาะสมและสอดคล้องกันมากขึ้น ทั้งนี้ยังได้กำหนดแนวทางในการพิจารณาระบบการพัฒนาทักษะด้านภาษาอังกฤษของบุคลากรมหาวิทยาลัยแม่โจ้เพิ่มเติม เพื่อยกระดับมาตรฐานการเรียนรู้ภาษาอังกฤษสำหรับบุคลากร ตามแผน MJU English learning Road Map มหาวิทยาลัยแม่โจ้ เพื่อเป็นการสนับสนุนบุคลากรในการพัฒนาทักษะด้านภาษาอังกฤษและให้บุคลากรมีความเข้าใจไปในทิศทางเดียวกันทั้งองค์กร ดังนั้น กองการเจ้าหน้าที่ จึงขอแจ้งข้อมูลการพัฒนาภาษาอังกฤษตามแผน MJU English learning Road Map ดังนี้

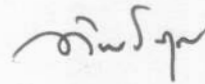
1. ปรับเปลี่ยนช่วงระดับคะแนนและรายละเอียดในแต่ละระดับของสมรรถนะหลักด้านการใช้ภาษาต่างประเทศ ให้สอดคล้องกับระบบการวัด CEFR (Common European Framework of Reference for Languages) กรอบมาตรฐานความสามารถทางภาษาอังกฤษ เพื่อให้มีความเป็นสากลมากยิ่งขึ้น และผู้ประเมิน-ผู้ถูกประเมิน ผลการปฏิบัติงาน เข้าใจเกณฑ์ระดับค่ามาตรฐานได้ง่ายยิ่งขึ้น (รายละเอียดตามเอกสารแนบท้าย)

2. ใช้ค่ามาตรฐานตามสมรรถนะทักษะภาษาต่างประเทศคงเดิม ดังนี้

- ค่ามาตรฐานของบุคลากรสายวิชาการทั่วไปอย่างน้อยอยู่ในระดับ B2 คือระดับ High Intermediate ในช่วงคะแนน 57 - 80 ของ MJU-TEP
- ค่ามาตรฐานบุคลากรสายวิชาการที่สอนวิชาภาษาอังกฤษหรืออาจารย์ที่ใช้ภาษาอังกฤษในการสอน อย่างน้อยอยู่ในระดับ C1 คือระดับ Low Advanced ในช่วงคะแนน 81 - 101 ของ MJU-TEP
- ค่ามาตรฐานของบุคลากรสายสนับสนุนวิชาการ ที่มีวุฒิปริญญาตรีขึ้นไป อย่างน้อยอยู่ในระดับ B1 คือระดับ Low Intermediate ในช่วงคะแนน 43 - 74 ของ MJU-DEEP

- ค่ามาตรฐานของบุคลากรสายสนับสนุนวิชาการ ที่มีวุฒิต่ำกว่าระดับ
ปริญญาตรีอย่างน้อยอยู่ในระดับ A2 คือระดับ High Beginner ในช่วงคะแนน 20 – 42 ของ MJU-DEEP

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และพิจารณาดำเนินการต่อไปด้วย จะเป็นพระคุณอย่างยิ่ง



(อาจารย์ ดร.ทิพย์สุตา ตั้งตระกูล)

ผู้ช่วยอธิการบดี

เลขานุการคณะกรรมการพัฒนาบุคลากร

เกณฑ์ระดับคะแนนการสอบ MJU-TEP สำหรับบุคลากรสายวิชาการ

CEFR Level	คำอธิบาย แหล่งที่มา: แนวปฏิบัติตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง นโยบายการปฏิรูปการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน กระทรวงศึกษาธิการ	รอบที่มีผลใช้บังคับ		MJU Level
		ก่อนเดือน สิงหาคม 2560 (คะแนนเต็ม 130 คะแนน)	ตั้งแต่เดือน สิงหาคม 2560 (คะแนนเต็ม 120 คะแนน)	
A1	สามารถใช้และเข้าใจประโยคง่าย ๆ ในชีวิตประจำวัน สามารถแนะนำตัวเองและผู้อื่น ทั้งยังสามารถตั้งคำถามเกี่ยวกับบุคคลอื่นได้ เช่น เขาอยู่ที่ไหน รู้จักใครบ้าง มีอะไรบ้าง และตอบคำถามเหล่านี้ได้ ทั้งยังสามารถเข้าใจบทสนทนาเมื่อคู่สนทนาพูดช้าและชัดเจน	0 – 15	0 – 14	1
A2	สามารถใช้และเข้าใจประโยคในชีวิตประจำวันในระดับกลาง เช่น ข้อมูลเกี่ยวกับครอบครัว การใช้จ่ายใช้สอย สถานที่ ภูมิศาสตร์ การทำงาน และสามารถสื่อสารในประโยคในการแลกเปลี่ยนข้อมูลทั่วไปและการใช้ในชีวิตประจำวัน สามารถบรรยายความฝัน ความคาดหวัง ประวัติสิ่งแวดล้อม และสิ่งอื่น ๆ ที่จำเป็นต้องใช้	16 – 34	15 – 29	2
B1	สามารถพูด เขียน และจับใจความสำคัญของข้อความทั่ว ๆ ไปได้เมื่อเป็นหัวข้อที่คุ้นเคยหรือสนใจ เช่น การทำงาน โรงเรียน เวลาว่าง ฯลฯ สามารถจัดการกับสถานการณ์ต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นระหว่างการเดินทางในประเทศที่ใช้ภาษาได้ สามารถบรรยายประสบการณ์ เหตุการณ์ ความฝัน ความหวัง พร้อมให้เหตุผลสั้น ๆ ได้	35 – 55	30 – 56	3
B2	มีความสามารถในการใช้ภาษาในระดับดี สามารถใช้ภาษา พูดและเขียนได้แทบทุกเรื่องอย่างถูกต้องและคล่องแคล่วขึ้น รวมทั้งสามารถอ่านและทำความเข้าใจบทความที่มีเนื้อหายากขึ้นได้	56 – 77	57 – 80	4
C1	สามารถเข้าใจข้อความยาว ๆ ที่ซับซ้อนในหัวข้อหลากหลาย และเข้าใจความหมายแฝงได้ สามารถแสดงความคิดเห็นความรู้สึกของตนได้อย่างเป็นธรรมชาติ โดยไม่ต้องหยุดคิดหาคำศัพท์ สามารถใช้ภาษาทั้งในด้านสังคมการทำงานหรือด้านการศึกษาได้อย่างมีประสิทธิภาพ สามารถพูดและเขียนข้อความที่ซับซ้อนได้อย่างชัดเจนและถูกต้องตามโครงสร้างไวยากรณ์ พร้อมทั้งสามารถใช้คำเชื่อมประโยคได้อย่างถูกต้อง	78 – 105	81 - 101	5
C2	มีความสามารถในการใช้ภาษาได้อย่างดีเยี่ยมใกล้เคียงเจ้าของภาษา สามารถใช้ภาษามาตรฐานได้อย่างสละสลวย ถูกต้องตามจุดประสงค์ที่จะสื่อสารได้ดี สามารถอ่านบทความที่เป็นภาษาต้นฉบับ (โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านวรรณกรรม) ได้เข้าใจ สามารถและเลือกใช้ภาษาสำหรับพูดและเขียนได้อย่างเหมาะสม	106 – 130	102 - 120	5+

ตัวอย่างแบบทดสอบ / แบบวัดความสามารถด้านภาษาอังกฤษที่สามารถเทียบเคียงผลการสอบกับระดับ
ความสามารถตามกรอบ CEFR

CEFR Level	TOEIC	TOEFL Paper	TOEFL CBT	TOEFL IBT	IELTS	CU-TEP
A1	0-110	0 - 310	0 - 30	0 - 8	0 - 1	n / a
A2	110- 250	310 - 343	33 - 60	9 - 18	1 - 1.5	n / a
B1	255 - 400	347 - 393	63 - 90	19 - 29	2 - 2.5	n / a
		397 - 433	93 - 120	30 - 40	3 - 3.5	n / a
B2	405 - 600	437 - 473	123 - 150	41 - 52	4	n / a
		477 - 510	153 - 180	53 - 64	4.5 - 5	ประมาณ60
C1	605 - 780	513 - 547	183 - 210	65 - 78	5.5 - 6	ประมาณ75
		550 - 587	213 - 240	79 - 95	6.5 - 7	ประมาณ90
C2	785 - 990	590 - 677	243 - 300	96 - 120	7.5 - 9	ประมาณ120
	Top Score	Top Score	Top Score	Top Score	Top Score	Top Score
	990	677	300	120	9	120

แหล่งที่มา: แนวปฏิบัติตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง นโยบายการปฏิรูปการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ
สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน กระทรวงศึกษาธิการ (พฤษภาคม 2557)

เกณฑ์ระดับคะแนนการสอบ MJU-DEEP สำหรับบุคลากรสายสนับสนุนวิชาการ

CEFR Level	คำอธิบาย แหล่งที่มา: แนวปฏิบัติตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง นโยบายการปฏิรูปการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน กระทรวงศึกษาธิการ	รอบที่มีผลใช้บังคับ		MJU Level
		ก่อนเดือน สิงหาคม 2560 (คะแนนเต็ม 80 คะแนน)	ตั้งแต่เดือน สิงหาคม 2560 (คะแนนเต็ม 120 คะแนน)	
A1	สามารถใช้และเข้าใจประโยคง่าย ๆ ในชีวิตประจำวัน สามารถแนะนำตัวเองและผู้อื่น ทั้งยังสามารถตั้งคำถามเกี่ยวกับบุคคลอื่นได้ เช่น เขาอยู่ที่ไหน รู้จักใครบ้าง มีอะไรบ้าง และตอบคำถามเหล่านี้ได้ ทั้งยังสามารถเข้าใจบทสนทนาเมื่อคู่สนทนาพูดช้าและชัดเจน	0 – 32	0 - 19	1
A2	สามารถใช้และเข้าใจประโยคในชีวิตประจำวันในระดับกลาง เช่น ข้อมูลเกี่ยวกับครอบครัว การจับจ่ายใช้สอย สถานที่ ภูมิศาสตร์ การทำงาน และสามารถสื่อสารในประโยคในการแลกเปลี่ยนข้อมูลทั่วไปและการใช้ในชีวิตประจำวัน สามารถบรรยายความฝัน ความคาดหวัง ประวัติสิ่งแวดล้อม และสิ่งอื่น ๆ ที่จำเป็นต้องใช้	33 – 48	20 - 42	2
B1	สามารถพูด เขียน และจับใจความสำคัญของข้อความทั่ว ๆ ไปได้เมื่อเป็นหัวข้อที่คุ้นเคยหรือสนใจ เช่น การทำงาน โรงเรียน เวลาว่าง ฯลฯ สามารถจัดการกับสถานการณ์ต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นระหว่างการเดินทางในประเทศที่ใช้ภาษาได้ สามารถบรรยายประสบการณ์ เหตุการณ์ ความฝัน ความหวัง พร้อมให้เหตุผลสั้น ๆ ได้	49 – 64	43 - 74	3
B2	มีความสามารถในการใช้ภาษาในระดับดี สามารถใช้ภาษา พูดและเขียนได้แทบทุกเรื่องอย่างถูกต้องและคล่องแคล่วขึ้น รวมทั้งสามารถอ่านและทำความเข้าใจบทความที่มีเนื้อหายากขึ้นได้	65 - 72	75 - 101	4
C1	สามารถเข้าใจข้อความยาว ๆ ที่ซับซ้อนในหัวข้อหลากหลาย และเข้าใจความหมายแฝงได้ สามารถแสดงความคิดเห็นความรู้สึกของตนได้อย่างเป็นธรรมชาติ โดยไม่ต้องหยุดคิดหาคำศัพท์ สามารถใช้ภาษาทั้งในด้านสังคมการทำงานหรือด้านการศึกษาได้อย่างมีประสิทธิภาพ สามารถพูดและเขียนข้อความที่ซับซ้อนได้อย่างชัดเจนและถูกต้องตามโครงสร้างไวยากรณ์ พร้อมทั้งสามารถใช้คำเชื่อมประโยคได้อย่างถูกต้อง	73 – 80	102 - 120	5
C2	มีความสามารถในการใช้ภาษาได้อย่างดีเยี่ยมใกล้เคียงเจ้าของภาษา สามารถใช้ภาษามาตรฐานได้อย่างสละสลวย ถูกต้องตามจุดประสงค์ที่จะสื่อสารได้ดี สามารถอ่านบทความที่เป็นภาษาต้นฉบับ (โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านวรรณกรรม) ได้เข้าใจ สามารถและเลือกใช้ภาษาสำหรับพูดและเขียนได้อย่างเหมาะสม	-	-	-